

# 資傳系畢業展 28 篇研究論文發表 展現另類現代風格 貴賓雲集給同學最大的祝福 海報網路視傳新科技 創新的蛻變



蔡順慈主任(左一)、陳明湘館長(左三)、魏裕昌系主任(右四)及王和慶老師(右二)陳佳杏老師(右一)聯合為資傳系畢展剪綵。

【文／李品怡】資傳系畢展 10 日熱鬧展開，由資傳系魏裕昌系主任親臨剪綵，發表論文同學們的指導老師們和華岡博物館陳明湘館長都於百忙中撥冗共襄盛舉，期許同學可透過公開論文發表，展現另類的教學成果，為四年大學生涯留下最美的印記。

今年畢業展包含了 28 篇論文的發表，連續兩日均有相關議題的論文發表，包括「大學生對寶特瓶設計之偏好研究」及「網路電話發展現況之探討」、「大學生網路成癮之間問題探討」等論文發表，議題多元創新，展現資傳系畢展的現代風格。

資傳系系主任魏裕昌表示，今年作品素質較往年提升許多，趨於成熟，顯見同學們的進步與成長，每一份作品展現創作力充沛、豐富內容，最為特殊的是今

【文／童蕙伶、楊玲】向罹患肝癌辭世的溫暖女孩致意！就讀大傳三的蔡蟬妃，同學們口中的「阿妃」，是一個樂觀進取的女孩，兼顧家計與課業打工兩頭忙，導致身體病變肝癌，在華岡人發揮大愛及大傳系全體動員下，為阿妃籌募超過 15 萬元的住院化療的經費，努力拯救一個女孩寶貴生命！雖然阿妃已經在 26 日與世長辭，但其積極進取的精神，永遠留在大家的心中！

在朋友心中，阿妃是位溫暖陽光的女孩，大傳系網站留言版上記錄阿妃的點滴生活。不少朋友就說，每逢聚會時，阿妃即會以猶如原住民般的嘹亮清澈美妙歌聲，炒熱整場氣氛，或每當朋友心情低落時，主動獻上關心，傾聽朋友發生的酸甜苦辣事。

因阿妃的家庭不是很好，但勇敢的她少有埋怨，取而代之的是透過「助學貸款」、「半工半讀」方式減輕家庭負擔。在親友眼中，是個很懂事的女孩，連媽媽與妹妹意見不合時，阿妃主動當起協調者，希望家人相處更和睦愉快。

或許因為課業與打工的兩頭忙的關係，阿妃常常忽略飲食及生活規律，因而埋下肝癌爆發的導火線。病痛於去年 10 月降臨，阿妃感覺胃的陣痛，瘤細胞從原本的肝部分，蔓延至胃和肺的部位，因為病情擴大，家屬負擔繳化療的醫學治療、補養品及住院費等，高額的醫療費用使原本家境已經不好的家庭雪上加霜，阿妃的同學於是發起愛心捐款的活動！

籌措的善款近 15 萬元，都是華岡全體師生對阿妃的關懷。大傳系王毓莉主任說，阿妃的故事讓人看到華岡人的熱情，有些捐款還是來自外系的師生，還有學生主動奉獻募款的認真，都讓人看到另一面「七年級」草莓族柔軟青春的內心，火紅般的熱情努力，展現新世代的勇敢奉獻。

雖然阿妃最後還是與世長辭，但阿妃的親友在傷痛之餘，仍十分感謝熱心人士的捐贈！阿妃的事件，讓大家再一次感受到華岡大愛及華岡人的溫暖！阿妃走了，但她樂觀進取的精神永存大家心中！

**大傳系阿妃辭世 感恩師生的大愛及捐款**



資傳系大四同學創新求變的展示畢展成果，為四年大學生涯留下難忘一頁。

過程均是難得的經驗，建議應留下每一步走過之路，為現今還是大三及大二的同學鋪路，讓學弟妹們明確的知道未來的路是什麼，也能讓這樣的畢展影響持續延燒擴大，展現另類「傳承」經驗。

資傳系林俊偉老師則表示，從這次作品就可以看出文大資傳系首屆畢業同學和更名前印傳系同學大不相同，作品不再只是侷限於平面空間，結合網路、聲音、影像的表現，感覺七年級生同學們的歷史蛻變！

擔任本次畢業製作的胡詔凱老師、陳佳杏老師及王和慶老師也一致認為本次畢業展覽相當成功，同學們在展覽前一晚甚至漏夜趕工，剪綵前還做最後的確認和增補，同學們的用心，讓老師們都相當的欣慰。

蔡主任也提到全校許多科系都有很好的實力來舉辦畢業展，若是能全部統整，整體實力也會提升。

資傳系林俊偉老師則表示，從這次作品就可以看出文大資傳系首屆畢業同學和更名前印傳系同學大不相同，作品不再只是侷限於平面空間，結合網路、聲音、影像的表現，感覺七年級生同學們的歷史蛻變！

擔任本次畢業製作的胡詔凱老師、陳佳杏老師及王和慶老師也一致認為本次畢業展覽相當成功，同學們在展覽前一晚甚至漏夜趕工，剪綵前還做最後的確認和增補，同學們的用心，讓老師們都相當的欣慰。

## 華岡短波 彩妝校園

## 回憶那廣告 國貿系年刊奪冠 日文系手工最耐心

【文／楊玲】今年最有特色的畢業紀念冊前三名出爐囉！第一名由國貿 4B 勇奪，第二名是日文 4B，第三名是景觀 4。畢服會年刊（即畢業紀念冊）小組 27 日召集各班編於大恩國際會議廳舉行頒獎典禮，其中以日文 4B 的年刊最具有「耐」心，全部都是手工製作，花了很多時間及心力，別出心裁的設計獲得評審的青睞！

本次的評審由畢服會年刊部幹部以及承辦年刊製作的「演色」公司，聯合評選入圍的系所。「演色」的周大哥笑說，本校的年刊是重量就贏其他學校好幾倍了！內容也是最為豐富精彩！而這次評比的重點不在電子稿或手工稿，同學喜歡就是最好的。

他也十分讚許像日文 4B 等手

工製作的年刊，因為需要花很多的時間及心力才可以完成，展現其創作之用心。

他表示，因為各系所的年刊都十分用心，在評比過程中真的很困難抉擇！很多系所可能只因為些微分數的落差沒入選，但千萬別失望，因為真正的回憶是在每位畢業生心中，真正的掌聲來自這 4 年的點滴生活！他幽默地說，「恭喜所有順利畢業的同學啦！」

畢服會年刊部長黃天文同學表示，年刊零買於 4 月 17 日截止，4 月 17 日之後一切購買活動將停止，會員是 1,200 元，非會員則是 1,500 元，有需要的同學均可直接向班上的編輯詢問或親赴至大恩 B104 的畢服會辦公室購買。

## 課指組誠徵短期工讀生 專職畢業學位服借用

【文／課指組】又到了鳳凰花開的季節，為服務本校應屆畢業生能穿著美美的畢業學位服高興的參加畢業典禮後歡喜離開校園，學生事務處課外活動指導組訂於 95 年 5 月 15 日至 6 月 23 日（早上 9：30 到 12：00 及下午 12：00 到 3：00 共兩個工讀

時段）進行畢業學位服借用及歸還，有意擔任短期工讀生之同學請攜帶身分證及中國信託帳戶影本於 4 月 17 日至 4 月 28 日（早上 10：00 至下午 4：00）到大恩館十樓課外活動組櫃檯填寫報名表，若有疑問請電 28610511 轉 12206 分機詢問。



CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS

373 週報 中華民國九十五年四月十七日 星期一

華岡超媒體 Hypermedia 發行人／張鏡湖 社長／李天任 顧問／陳金雄、唐彥博 華夏導報（網路新聞）網址／<http://epaper.pccu.edu.tw> 電郵／[editor@staff.pccu.edu.tw](mailto:editor@staff.pccu.edu.tw)  
主編／李文瑜 副主編／呂祥竹 美編／華岡印刷廠 地址／(11114)台北市陽明山華岡路 55 號 電話／(02) 28610511 轉 13602

## 內頁新聞提要

■ 大師雲集巴洛克音樂會登場	2
■ 山城週刊獲卓越新聞公器獎	2
■ 網頁設計推展多元網絡空間	3
■ 學輔中心心理診所專欄	3
■ 資傳畢展展現另類現代風	4
■ 回憶之美年刊製作金榜	4

# 亞洲首位獲此殊榮 張董事長榮膺韓國安東大學頒授榮譽理學博士 跨國雙學位引領教育風潮 金泳三總統官邸設宴 開啓中韓文化新頁

【文／楊玲、李文瑜】本校以學術外交領中韓教育交流，張鏡湖董事長榮獲韓國國立安東大學榮譽理學博士，成為該校首位頒發此一殊榮之亞洲教育風範家。國立安東大學並將於 4 月 19 日由權寧建校長頒授該學位證書予張董事長，為中韓教育交流邁向新里程碑。

迎向卓越大學，李天任校長創全台灣各大專院校之領先地位，此行將與韓國四所知名大學正式簽訂「跨國雙學位協議書」，包括國立安東大學、慶南大學、慶熙大學及西京大學四所大學，未來文大與這四校之學生均可以在四年大學學習生涯裡，只要考試達標準之上，兩地研習留學，即可獲雙方正式官方之雙學位畢業證書，引領教育新風潮。

林明德所長強調，此一簽訂跨

該校相當重視台灣唯一的姐妹校情誼，更敬佩張董事長治校理念及致力推動學術交流之熱忱，首度頒授該校榮譽理學博士之最高殊榮，成為該校在亞洲第一位授頒之教育家。

文大韓文系是國內大專院校裡積極推動建立台韓姐妹校合作關係的大學，截至今年已達 23 所，今年再邁向新里程碑，張董事長與李校長此行將再與韓國知名漢陽大學簽訂姐妹校正式協議書，期許為兩校交換生創造雙贏新局，讓文大跨大步邁向國際一流名校。

與韓國政商及教育界關係友好的林明德所長，也特別到首爾台北聯誼會設宴款待。

林所長強調，此次行程意義非凡，不但開啓國內「學術外交」嶄新一頁，還讓中韓文化交流更上一層樓！



張董事長與前參謀總長劉和謙上將伉儷合影。

【文／李文瑜】前參謀總長劉和謙一級上將伉儷 3 月 29 日親臨本校，與張鏡湖董事長敘舊，暢談教育改革新理念。張董事長說，劉前參謀總長伉儷與自己為多年好友，往來密切。劉和謙參謀總長則提到，文大這幾年變化真大，尤以師資陣容延攬專才備受外界肯定，代表張董事長眼光獨到，對教育培訓情有獨鍾，讓文大邁向台灣私立大學之龍頭地位。

展現地主情誼，張董事長親自於曉峰紀念館貴賓廳外接待劉前參謀總長伉儷，暢談台灣政局發展趨勢，也提到近幾年文大教育改革的艱辛困苦與飛揚發展的年代。

劉和謙前參謀總長開始即強調，文大這幾年變化真大，處處都看到張董事長經營文大之用心，尤看到當年都還僅是小小建築物，如今一棟棟高聳入雲的美麗建築物矗立，各式現代化的教育設備也讓人相當驚嘆。

劉參謀總長說，文大師資備受外界肯定，延攬知名優秀的師

資陣容，為文大打下深厚學術根基，讓文大逐漸打響知名度，這些都是張董事長對教育改革理念的獨到眼光，以擘劃投資期許培育未來國家領袖人才。

張董事長則提到，體育是近來文大培育的新重點方向，奧運銀牌得主黃志立委即為文大培育出的體育新星，還有不少在棒球或者各領域的體育將才，都代表學校認真培育之用心，尤其亞洲各大學規模最大的多功能體育館落成後，各式現代新興體育設備林立，讓想運動的體育人才均能有空間學習，這是很大的創舉，更是代表文大積極使其成為體育界新興教育搖籃。

張董事長也積極推薦「數位校園」的概念，透過資訊重鎮—數位地球研究中心，以其先進現代資訊，剖析現代地理概念，即早掌握災難發生，控管地理現象之更換情況。此外，文大的無線寬頻上網，隨時提供學生學習的管道，全方位教育，期許邁入卓越校園新境界。



張鏡湖董事長（右二）、靳宗政教務長（右一）與越南鴻榜大學院迅德副校長（左三）胡志明市師範大學的黎夢雄教授（左二）洽談推廣教育學分班開課事宜，期許建立合作教育溝通平台。

# 華岡風情的美麗羈絆 秀峰高中與瑞祥高中百名師生參訪 李校長：擇你所愛、愛你所擇 寶山華岡引領學子築夢踏實

【文／楊玲、林雅琪】台北市立秀峰高中與高雄市瑞祥高中近600位師生於3月30日蒞訪，當師生踏進校園，每個人都被風光如畫的美景所吸引，一場參訪活動搖身成為「走青饗宴」，三五同學手牽手漫步，華岡風情打動莘莘學子的心。

李校長說，大學是人生重要的一个階段，要選你所愛且愛你所選，好好的享受、好好的學習，即使輸在起步點，但只要堅持自己的目標，最後一定可以成為終點的贏家！

李校長以自身為例，期許每一位「準大學生」們，要勇敢面對

## 世界級大師雲集 巴洛克音樂會隆重登場

【文／楊玲】「驚豔巴洛克音樂會系列三」熱烈登場！繼藝術學院自去年7月邀請法國知名音樂家來台演出「驚豔巴洛克音樂會系列一、二」，藝術學院於4月18日再度邀請法國、希臘、義大利等著名音樂大師來演奏！國內著名大提琴家孫千淨老師及蘇晶晶老師亦會同台演出巴洛克時期不同作曲家作品，機會難得，不容錯過！

藝術學院陳藍谷院長表示，此次邀請的音樂大師陣容龐大，包括小提琴家阿曼玎、拜爾、魯特琴家帕斯卡、孟特耶、周瓦絲里；大提琴家蜜瑞里、夏莉等4位國際知名演奏大師。而國內著名大提琴演奏家孫千淨老師及蘇晶晶老師更會同台演出。

藝術學院「德理格音樂中心」成立至今，已推出「驚豔巴洛克音樂會系列一、二」等高水準演

## 大陸流浪詩人貝嶺 應邀至文大抒寫詩情

嶺時常「以馬入詩」，寫盡馬的詩語。

貝嶺是位名符其實的「流亡詩人」，在中國大陸當時高壓的政權下，扮演離經叛道者的角色，1932年底創辦「傾向」雜誌，幫助許多流亡作家以及被祖國牽制而不能發表自己作品的作家，出版他們的作品，2000年也因為「傾向」雜誌第13期被控「非法出版境外文學刊物」而入獄。

不久貝嶺獲釋遣送美國，自此開始他在美國的寫作生涯，貝嶺悲切地說道，流亡在他鄉，被不同種族的人歧視，發現自己所依託的中文，在那裡受不到重視，作家失去了語言的優勢，就等同於失去了一切！

在演說中，貝嶺從行李中拿出多本他最近新出版的詩選集「舊日子」，讓大家與他一起分享、討論詩中的字句，這本詩集是少見的英漢對照雙語詩集，貝嶺用他沉穩的嗓音一字一句刻劃出動人心弦的「詩情」。

貝嶺自認為比起春天的燦爛，他更適合寫秋冬般的禱詞與輓歌，而且寫詩的時間遠遠超過當下靈感季動的時刻，更要花上十倍以上的時間將詩作修改，此外，他也很注重詩中呈現的韻律感。雖然幾年來，流亡的生活是不幸的，但貝嶺說，要把不幸變萬幸，也因為他有如此特別的際遇，更因他對馬的執著特殊觀感，貝

貝嶺的流浪藝術風格，為文大掀起另一股文藝風。

【文／侯偉琪】15日下午，文藝系邀請到譽響國際的大陸詩人貝嶺蒞校演講，瀟灑的風采自他的衣著中顯露無疑，與本校古樸建築物相映輝照，為文大帶來另一股文藝風！

貝嶺自幼成長於中國大陸，出生於上海，但大多數的生活經驗卻來自北京—這豪邁且遍地駿馬的北國，讓他跟馬結下不結之緣，在貝嶺記憶裡，北京郊區的馬匹隨處可見，貝嶺本人也被馬俊美的外表和雄性威風所吸引，更因他對馬的執著特殊觀感，貝

# 網站是為使用者所設 網頁設計風潮推展多元化網絡空間 雙語網站建設的概念與方法 打造無障礙的校園多媒體數位平台

【文／邱慧珊】2006 年文大資訊列車系列講座於日前啓動，首先在大恩館遠距教室開辦「雙語網站建設的概念與方法」課程，為讓對雙語網站有興趣的師生能更加了解，課程除有三位資訊中心老師指導，另有資訊傳播學系教授與語文中心外語老師針對雙語網建站的價值與建構加以說明，期許打造無障礙的校園多媒體數位平台。

為打造文大與全球同步接軌的資訊空間，進而將學校推向國際化與多元化，資訊中心蔡順慈主任指出，要設計一個卓越大學的全新網站，即需以最新現代化且符合師生需求為目標，他以世界 42 所被列入前百名的國際著名大學網站評比分析，藉此探討國內學校網站的缺失。蔡主任表示，國際大學網站共通點在於著重「資訊的傳遞」，即是以最簡潔迅速的管道來獲取資訊，為其設計目標；

相较于之下，國內大學網站頁面「流於花俏」，加上指令繁複，讓使用者花費太多時間開啓網頁。

建構華岡網頁的內容，蔡主任指出，文大以「體育」與「藝術」出名，但卻缺乏相關訊息網頁，日後將加入校園首頁設計「人物搜索列」與「滿意度調查」、「心理輔導」等系統外，提供本校的特色與資訊交流，打造一個無障礙的校園平台。

有關雙語網站的設計，語文中心康心蓮老師特別說明，E-NEWS 不是要像 CNN 或 UCLA 如此嚴謹的新聞稿，校園 E-NEWS 是為服務不懂中文的使用者，所改寫的重點綱要，內容只須包含標題、關鍵字詞與日期；

康老師並提醒，在編寫日期時，應使用國際通用的英文格式，如 2006 年 8 月 4 日標示為「4 August 2006」而非「04/08/06」。

在影音多媒體的運用上，資訊傳播學系陳佳杏老師則強調，「網站是為使用者所設」，她表示，虛擬.com 與實際 world 的不同就在於時間性與空間性，校園網站能供給師生 24

小時的最新資訊，並創造無國界的共享空間，讓使用者的時間能做最有效率的安排。

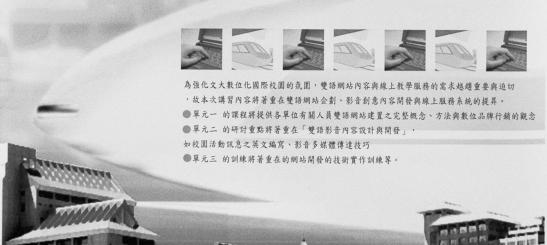


## 雙語網站建置之概念與方法

- 打造一流的數位化國際—雙語網站篇
- 英文公告與活動訊息之編譯技巧—網站英文內容編寫篇
- 影音多媒體內容設計與為一國際化的形象形象建立篇
- 網站資訊安全—網站安全管理篇
- 系統元件—無障礙網頁—檔案管理—文大網管營運與維護篇

時間：3月28日 4:00~6:10pm

地點：大恩館 B101遠距教室



## 國研院張桂祥主任遙測講座 剖析環境與災害整合平台



張桂祥主任剖析現代科技之運用廣泛概念。

【文／謝宜靜】由數位地球研究中心與地理系所聯合舉辦的遙測技術與應用課程系列講座，日前於大恩館國際會議廳舉行，邀請國家實驗研究院推廣業務室張桂祥主任，剖析如何建構環境與災害的整合性平台，期望全世界的力量統合，降低災害造成人類生命與財產的損失。

張桂祥主任表示，灾害防治已是全球重要

話題之一，不容忽視。尤其是臺灣的天然災害每年都會發生，例如每年平均有 3.5 個颱風侵襲臺灣，估計損失金額高達 200 億元，如何透過現代先進的設備科技做好災害防治的整體規劃，將臺灣的天然災害降至最低，將是未來學界研究新方向。

張主任提到目前聯合國推出一項名為「GEOSS」，整合性大型地球觀測系統建置的計畫，期望未來 10 年的執行計畫，帶領全世界的科學家及政治官員，對複雜的地球系統做更有效率的瞭解與認識。

張主任表示，如何結合全世界的力量，將環境與災害之間做一個整合性平台是世界潮流為現今國際學術研討會中之重要議題，以期降低自然或人為災害的生命、財產損失，並且帶給全球人類社會的福祉。張主任特別提及目前臺灣有兩個人造衛星為華衛 1 號與華衛 2 號，對台灣的災害防治、科學研究與教育應用都有極大的幫助。

目前國研院研發的人造衛星福爾摩沙 3 號已於 4 月 15 日發射於外太空，每天將會有 2,500 個大氣觀測資訊分佈於全地球，有別於目前僅能提出集中於陸地上約 900 組大氣資料的全球地面氣象站，增加全球天氣預報的準確度，也將更精確的預測颱風路徑和豪大雨量。

張桂祥主任表示，灾害防治已是全球重要

## 熱枕+趣味 新映像打破你對傳統照片與網站的認知

【文／邱慧珊】創社邁入 23 屆的電腦社，今年首次開辦 photoshop(數位影像處理軟體)與 dreamweaver(網頁設計軟體)的課程。電腦社陳聖文社長表示，首開此類型的電腦研究班主要是為培育更多電腦人才，透過整合學校補助資源，遴聘最優師資期許培育新一代資訊領袖專才。

固定每週四開設的 photoshop 課程，符合現代職場領域方向，同學反應熱烈，課程教學有充分的師生互動外，頗具「學生味」的指導老師周佳榮老師備受同學歡迎！在 photoshop 領域中獨占鰲頭的周老師，指導教學格外仔細。他表示，photoshop 並非一般繪圖軟體，其功能還是以合成為主，有許多功能仍須自我摸索才會熟悉，因此常常教到一個新的修片技巧時，就會讓同學做課堂練習，並利用這段時間下台走動指導，了解學生吸收的程度；課後也有指定作業，並在隔週上課時與同學做分享與討論。

固定於每週二的 dreamweaver 課程，則是由資訊傳播學系陳佳杏老師操刀，雖然現在正為 2006 年文大資訊列車系列講座而忙碌，老師仍熱心教導同學網站的基本知識，每堂課也都會放自己抽空所製作的教學 PPT，讓同學能充分瞭解該軟體的工具與使用，並不時

播放一些有趣的小影片與音樂，讓同學放鬆心情也能順便學習影音多媒體的運用。

除此之外，因為架設一個網站並非一時半刻便能完成，為使同學能實際運用所學，老師表示往後同學若架設好網站，皆可寄到信箱，她會分析該網站並給同學更進一步的建議與改善。周老師也鼓勵同學試著做出具

「故事」的「活」照片，對於同學費心所完成的作品不吝於給與嘉許。



資訊中心陳佳杏老師忙中抽空製作教學 PPT，讓同學悠遊影音多媒體。

## + 學生輔導中心【心理診所】專欄

### 性不等於愛 別讓自己受傷害

高曉寧 輔導老師

老師您好：  
我現在大四，高中畢業那年就很喜歡一個男生一直到現在，他條件很好，可惜有女友，但是我依然默默為他付出，直到今年他終於和他女友分手了，我們就有了很多約會機會，也發生了性關係，但是他竟然不願意與我交往。

雖然如此，我還是繼續和他發生關係，希望他有一天願意跟我交往，這種關係維持了三個月，我最近發現他好像有新女友，我好生氣也好難過，雖然他沒說要當我男友，但是我對他這麼好，怎麼這樣對待我！我付出了這麼多。我很想抽離但又忘不了他，我平時活動很少，只要一空下來就會想再找他，我好沒用，目前唯一做的事是把他從 msn 刪除，好痛苦..我要怎麼做才是對的呢？

困惑的 Amy

Amy 您好：  
看起來你喜歡這位男孩子很久，也為他付出了很多，甚至發生了性關係。但是他的行為和你的期待不一樣，讓你感到生氣又難過。想要以性關係作為感情的基礎是很危險的事情，這樣到頭來受傷的可能是你自己，而這種愛情的基礎也很薄弱。

健康、責任與歡愉的性愛，是建立在身心成熟、懂得尊重對方與保護自我之上，當你期待與對方發生性行為時，是否清楚，自己及對方都應該負責？畢竟「愛」與「性」絕非是等號並存的。雖然「性」的美滿可以增加感情的品質，但是並非唯一方法。能互相的欣賞、包容、有共同的話題、看見對方的優點與付出，才能產生心靈契合的愛情。

當我們為別人付出很多，卻沒看見同等的回報時，的確是會很難過，但是對方需要的是什麼，還有自己應該付出的是什麼就要好好地衡量一下，否則，雙方都會感到壓力或失望。如果你很有決心要抽離這段感情，將他從 msn 刪除已經跨出了很大的一步，相信你可以慢慢實踐你的目標。大學的生活可以更多采多姿，多多參與同學的學術聚會或是社團活動可以讓你有不一樣的生活，心胸會更開闊，加油！